

Z ruského originálu přeložila Jiřina Broučková.

Obsah

Obsah.....	1
Ježíšovo Vánoční Poselství.....	2
Moje jaro je v Tobě!.....	4
Svítání.....	5
Tobě daruji jaro	6
Já miluji jen Tebe!.....	7
Mým dětem, které se vydaly na Cestu Srdce.....	8
Prosba Manuela	10
"Jak je skvělé – milovat!"	11
"Opravdovým životem žít!"	12
"Plachta"	13
"Chtěl bych!..."	14
"Miluji milovat!"	15
"Zanech všeho – a následuj Mně!"	15
"Na Mých Dlaních jsou Má semena"	16
"Poslouchej!"	17
"Naše Dharma"	18
"Zvu tě"	18
"Staň se pramenem čistým!"	20
"Žiju pro Lásku!"	21
Svěř se Mně (Zjevení).....	22
Tichý večerní les (Zjevení)	23
Ať shoří "já" na popel	25
Na návštěvě u Jemeljana.....	25
В гостях у Емельяна	25

Ježíšovo Vánoční Poselství

Člověk se modlil ke Mně,
Já jsem mu odpovídal...
Ale on — neslyšel,
Jen... zoufale křičel a volal!...

Z bolesti své — Mě obviňoval,
Kvílel o svých žalech...
A trpkost křivdy, strach a děs
Byly v jeho slovech...

A potom, když už unavil se,
O stejném — jen sténal tiše...
... Tak v bezvěrectví a v marnosti —
Zabloudila tahle duše...

... Znovu a znovu na Zemi Mé
Vedle něj jsem stával.
A on... se díval skrze Mě...
Díval — a nepoznával!...

Já — v zástupech lidských jsem s ním šel,
Já — v chrámech zemských jsem s ním stál!...
Ale on — Mě nechtěl poznávat,
Znovu Mě vzýval... a... znovu odmítal!

Myslel jen na sebe —
A neslyšel Má slova!...

Рождественское Послание Иисуса

Человек молился Мне,
Я — ему отвечал...
Но он — не слышал Меня,
Лишь... отчаянно звал и кричал!...

Он обвинял Меня — в боли своей,
Ныл о своих скорбях...
И были в его словах
Горечь, обида и страх...

А потом, когда он совсем устал,
Он шептал о том же — уже чуть дыша...
... Так в безверие и в суете —
Заблудилась эта душа...

... Вновь и вновь на Моей Земле
Я — с ним рядом бывал.
А он... равнодушно смотрел сквозь Меня...
Смотрел — и не узнавал!...

Я — и в толпах людских с ним рядом шёл,
Я — и в храмах земных с ним рядом стоял!...
Но Он — не хотел Меня признать,
Вновь и вновь Меня отвергал... и... звал!

Думая лишь о себе —
Он не слышал Мои слова!...

I když věděl, že 'Bůh je Láska', —
Nechtěl kráčet v Mých stopách!...

... Člověče! Můžeš růst a tvořit,
Když přijmeš Zákony prosté:
Zákony — Lásky, Harmonie a Krásy!
Ať tvoje tvořivost roste!

Ať jako hvězda za noci,
Duše se láskou zažhne!
Pak — ty, člověče, pochopíš, jak žít,
Najdeš v životě jen krásné!

Nemravný kruh neřesti,
Stesku, hříchu a slabosti
Pak se navždy rozletí!
Na to čekám, člověče, celá staletí!

Já — ti Lásku Mou i Otce
V každou hodinu daruji!
Jsem stále s tebou i v tobě!
Nekonečně tě miluji!

S Vánočním Zrozením, člověče,
Ať se — v Tobě — Kristus zrodí!
Rozvíjej se k Podobě Mojí!
A obživni v lásce a boji:

V boji — se svým primitivním «já!»,
Co ti brání Mě uzнат,
V lásce — ke všemu a ke všem!

Хоть и знал он, что 'Бог есть Любовь!', —
Не продолжил Мои дела!...

... Человек! Ты можешь расти и творить,
Приняв Законы, что столь просты:
Это — Законы Любви,
Гармонии и Красоты!

Пусть, как звезда в ночи,
Зажжётся любовью душа!
Тогда — ты, человек, поймёшь, как жить,
Чтобы жизнь была для тебя хороша!

Разорвётся тогда порочный круг
Бессилья, тоски и греха!
... Я — рядом с тобой, человек!
Я — этого жду от тебя века!

Я — Любовь Мою и Отца
Тебе ежечасно дарю!
Я — постоянно с тобой и в тебе!
Я тебя — бесконечно люблю!

С Рождеством тебя, человек!
Пусть родится Христос — в тебе!
Развернись лицом — ко Мне!
И воскресни в любви и борьбе:

В борьбе — со своим примитивным «я!»,
Что Меня мешает узнат,
В любви — ко всему и всем!

A to ti dovolí Mě ve svém srdci poznat!

**Něžnost svoji — projevuj v práci!
Svět klidu a péče — v sobě vytvářej!
Lidem Země — celým životem svým —
Učení Boha Živého rozdávej!**

**Tenká a průzračná je stěna,
Za níž je bezmezné Světlo Moje!
Řekneš-li Mi: «Miluji Tě!»
Uslyšíš: «Já Jsem — v tobě!»**

Zapsala Anna Zubkova v prosinci roku 2011

Это — позволит Меня в своём сердце познать!

**Нежность свою — прояви в делах!
Мир покоя, заботы — в себе сотвори!
Людям Земли — всей жизнью своей —
Ученье Бога Живого дари!**

**Столь ведь тонка и прозрачна грань,
За которой — безбрежный Мой Свет!
Скажи Мне: «Люблю Тебя!»
И услышь: «Я — в тебе!» — в ответ!**

Записано Анной Зубковой в декабре 2011

Moje jaro je v Tobě!

Jeremej

**Já držím jaro na dlaních.
Řekám, horám, lesům, mořím,
polím, kde už taje sníh,
každému teď jaro stvořím.**

**Je pro každého — i pro tebe!
Ráno je něžně růžové,
stěhovaví ptáci už vrátili se na nebe.
Ať je to svítání také tvé!**

V každém seménku — malá kapička života —

Моя весна — в тебе!

Еремей

**Я держу на ладонях весну —
Реки, горы, леса и моря...
Я творю на Земле весну
Для каждого — и для тебя!**

**На просторах полей тает снег...
Перелётные птицы вернулись домой...
И встаёт над землёй нежно-розовый свет —
Пусть будет рассвет — твой!**

В каждом семечке — маленькой капельке жизни —

s každým dnem se probouzí ze spaní.
V hutnosti země Život klokotá,
prorůstá — v jarním svítání.

Z nejhlubšího Bytí se Mnou vtéká
do srdcí, kde jsem Lásku zasadil,
posvátná a průzračná Řeka.
Když vejdu — Bůh se narodil.

Zapsáno Annou Zubkovou,
duben 2004

С каждым днём пробуждаясь от сна,
Пробиваясь сквозь плотность земли,
Прорастая, — восходит весна!

Мной исходит из самых Глубин Бытия
Изначальный Единый прозрачный Поток!
И в сердца, где Я прежде посеял Любовь,
Я вхожу — и рождается Бог!

(Записано Анной Зубковой,
апрель 2004 г.)

Svítání

N.A.Někrasov

Červánky v březových lístečcích
— třpytivé zlato v koruně,
Chvěje se v slunečních paprscích...
Miluji tuhle Zem nesmírně!
Miluji tuhle Zem k slzám!
Celou ji držím na dlaních,
kolébám ji a líbám!

Hladím stromy, líbám květy,
Objímám, Láskou ji hřeji a krmím!
Miluj tu překrásnou přírodu i ty,
Pochop, že je Božím Stvořením!

Zapsala Olga Stěpanec,

Свет зари

Н.А.Некрасов

Свет зари отразился в листочках берёз,
И они засияли в нём, трепетно млея...
Я влюблён в эту Землю безмерно, до слёз!
Всё держу на Своих Я ладонях, лелея!

Я ласкаю деревья, целую цветы,
Обнимаю, Любовью питаю и грею!
Полюби же родную природу и ты,
Понимая, что всё это — Бога Творенье!

(Записано Ольгой Степанец,

Tobě daruji jaro

Satja Sáí

«Co je to?» — «To je jaro!»
 «Co se to se mnou stalo?» —
 «Jsi zamilovaná — do Mě!»
 Znovu šeríky rozkvétají,
 Vesele ptáčkové zpívají...

Z průzračně jasné oblohy
 Sluníčko svítí světu,
 Plná laskavé něhy
 Je sladká vůně květů...

«Tohle jaro — ti daruji!
 Tohle jaro — to jsem Já!
 To jaro — je Láska Má!
 Tak velice tě miluji!

Tohle jaro je pro tebe!
 Dávám ti — slunce, svítání,
 Vůni květů, rosu na dlani,
 Světlo hvězdného nebe...

Zemi i nebe — ti daruji!
 Vesmírné prostory — jsou tvoje!

Тебе Я дарю весну!

Сатья Саи

«Что это?» — «Это — весна!»
 «Что со мной?» — «Ты — в Меня влюблена!»
 Снова сирени цветут,
 Трепетно птицы поют...

Сладкий цветов аромат,
 Солнышка ласковый взгляд,
 Неба прозрачный покой —
 Этой нежной весной...

«Эта весна — для тебя!
 Эта весна — это Я!
 Это — Любовь Моя!
 Так — Я люблю тебя!

Тебе Я дарю весну!
 Я дарю — солнце, рассвет,
 Запах цветов и росу,
 Мерцающий звездный свет...

Землю и небо — дарю!
 Просторы вселенной — твои!

Všechno, co mám — je tvoje!
Protože tě tak miluji!

Ještě ti daruji — Lásku!
A dám ti možnost Ji prožívat!
A zopakuji jaro znovu a znovu,
Aby ses naučila milovat!»

Zapsala Olga Stěpanec,
květen 2005

Всё, что есть у Меня, — тебе!
Я тебя — так люблю!

Тебе Я дарю — Любовь!
И даю возможность в Ней жить!
И повторяю весну вновь и вновь,
Чтобы ты училась любить!»

(Записано Ольгой Степанец,
май 2005 г.)

Já miluji jen Tebe!

Sulija

Jediný! Já miluji jen Tebe!
Miluji jaro, modravé nebe,
Miluji slunce svit nad Zemí,
Stromy s kvetoucími větvemi!

Milovaný! Překrásný je Tvůj šat!
V modrou znáš nebe odívat!
Potůčky v něžné zurčení!
Lesy v lákavé ztišení!

Jsem zamilovaná do Tebe! Ve všem jsi jen Ty!
Láskou dýchají i vonící květy,
Svítání nad tichými vodami,
Průzračnost vod, laskajících vlnami...

Ó můj Milovaný! Jenom Tebe vidím

Я влюблена в Тебя!

Сулия

Единственный! Я влюблена в Тебя!
Я влюблена в цветущие поля,
В сиянье солнца над Землёй,
В сады, цветущие весной!

Возлюбленный! Прекрасен Твой покров!
Как нежен гомон ручейков!
Как леса ласков и манящ покой!
Как бесконечно небо надо мной!

Я влюблена в Тебя! Во всём — лишь Ты!
Я влюблена в душистые цветы,
В рассвет над тихой водой,
В прозрачность вод, ласкающих волной...

О мой Возлюбленный! Я вижу лишь Тебя

V úsměvu jitra i ve všem shonu denním,
V chladu večera i v tichu nočním —
Ve všem jsi, Milý můj! O Tobě sním!

Otevři dveře ve svém Pokoji!
Chci se stát částíčkou Lásky Tvojí!
Dovol mi poznat Tvůj blažený Klid!
Dovol mi navěky Jedno s Tebou být!

Zapsáno Annou Zubkovou,
srpna 2005.

В улыбке утра и в истоме дня,
В прохладе вечера и в тишине ночной —
Во всём есть только Ты, Любимый мой!

Впусти меня в Себя — и... раствори!
Позволь частицей стать Твоей Любви!
Позволь познать блаженный Твой Покой!
Позволь навечно стать *Одно* с Тобой!

(Записано Анной Zubковой,
август 2005 г.)

**Мým dětem,
které se vydaly na Cestu Srdce**

(od Ódina)

Průzračnými rosami,
Třpytivými hvězdami,
Řekou modravou,

Květy voňavými,
Potoky čistými
Láskou živou

A sluneční něžností,
A moře nekonečností,
A měkkou vlnou —

Moje drahá,

**Моим детям,
вставшим на Путь Сердца**

(от Одина)

Прозрачными росами,
Лучистыми звездами,
Рекой голубой,

Цветами душистыми,
Потоками чистыми,
Любовью живой

И солнечной нежностью,
И моря безбрежностью,
И мягкой волной —

Моя дорогая,

milovaná,
věrná —
Já budu s tebou!

Vší Silou Nejsilnější
Mojí Bezmezností —
Trápení z tebe sejmu!

Kamkoliv ty půjdeš
A cokoliv dělat budeš —
Pamatuj: Já s tebou jdu!

* * *

Větry toulavými,
Moři nekonečnými,
A zpěněnou vlnou,

Vrcholy horskými,
Prostory volnými,
Jezer čistotou,

Mlhami ddany i,
Rozbřesky ddany ,
Cestou přímou —

Můj milý,
Můj smělý,
Mně ddany —
Já budu s tebou!

Vší Silou Nejsilnější

любимая,
верная —
Я буду с тобой!

Всей Силой Всесильною
Моей Беспредельною —
Тебя от беды сберегу!

Куда бы ни шла ты
И что бы ни делала —
Ты помни: Я рядом иду!

* * *

Ветрами попутными,
Морями бескрайними
И пенной волной,

Вершинами горными,
Просторами вольными,
Озёр чистотой,

Туманами тайными,
Рассветами ранними
Дорогой прямой —

Мой милый,
Мой смелый,
Мне преданный —
Я буду с тобой!

Всей Силой Всесильною

Mojí Bezmezností —
Jsem připraven splynout s tebou!

Kamkoliv ty půjdeš
A cokoliv dělat budeš —
Tvá cesta je Cesta se Mnou!

* * *

Slyšte! Pamatujte! Vězte!
Na každé cestě země
Jsem s vámi vždy, Jsem vedle vás!
Vaše Cesta je Cesta ke Mně!
Domů! Čekám vás! Čekám netrpělivě!
Pro Vás, Milé děti Moje,
Otevřel jsem Dveře v mém Domě!
Pro duše, žijící v Lásce!
Pro duše, žijící ve Mně!

*Zapsáno Annou Zubkovou, srpna 2006.
Z ruského originálu přeložila Jiřina Broučková.*

Моей Беспредельною —
Готов Я сливаться с тобой!

Куда бы ни шёл ты
И что бы ни делал ты —
Твой путь есть Дорога со Мной!

* * *

Слушайте! Помните! Знайте!
На каждой дороге земной
Я — с вами всегда, Я — рядом!
Ваш Путь есть Дорога Домой!
Я жду вас! Я жду с нетерпением
Вас, милые дети Мои!
В Мой Дом распахнул Я Двери
Душам, живущим в Любви!

*(Записано
Анной Zubkovой, август 2006)*

Prosba Manuela

Jak vítr — tančí s trávami,
Jak deštík — tančí s větvemi,
Jak slunce — tančí s vlnami —
Dovol Mi s tebou tancovat!...

Jak pole — objímá jaro jemně,
Jak rostlinku — objímá vlhká země,
Jak kvítek — objímá jeho vůně —

Просьба Мэньюла

Как ветер — танцует с травой,
Как дождик — танцует с листвой,
Как солнце — танцует с волной —
Позволь Мне с тобой танцевать!...

Как поля — обнимает весна,
Как росток — обнимает земля,
Как цветок — обнимает заря —

Dovol Mi tebe objímat!...

Jak se úsvit líbá — s nebesy,
Jak úsměv líbá — naše rty,
Jak se láska líbá — se srdci —
Dovol Mi tebe líbat!...

Láskou — se ve Mně rozplývej!...
Dovol Mi s tebou tancovat!...
Dovol Mi tebe objímat!...
Dovol Mi tebe líbat!...

*Zapsáno Annou Zubkovou, duben 2002.
Z ruského originálu přeložila Jiřina Broučková.*

Позволь Мне тебя обнимать!...

Как целует восход — небеса,
Как улыбка целует — уста,
Как любовь целует — сердца —
Позволь Мне тебя целовать!...

Любовью — во Мне растворись!...
Позволь Мне с тобой танцевать!...
Позволь Мне тебя обнимать!...
Позволь Мне тебя целовать!...

*(Записано
Анной Зубковой, апрель 2002)*

"Jak je skvělé — milovat!"

Jak je skvělé — milovat!
Vše živé hladit, objímat!
Jak je skvělé — lásku dát
A na všechno zlo zapomínat!

Jak je skvělé — vznášet se,
V Nebesích létat duši živou
Jak je skvělé — nořit se
Do Oceánu Milovaného — svojí hlavou!

Jak je skvělé — rozdávat,
Světlo a radost rozlít kolem!
Jak je skvělé — polaskat

«Как же это здорово — любить!»

Как же это здорово — любить!
Всё живое гладить, обнимать!
Как же это здорово — забыть
Всё то зло, что нужно забывать!

Как же это здорово — летать,
В Небесах парить живой душой!
Как же это здорово — нырять
В Океан Любимый — с головой!

Как же это здорово — дарить,
Свет и радость разливать вокруг!
Как же это здорово — ласкать

Tisícem rukou, miliónem!

Jak je skvělé — na cestu se dát
Stezkou srdce od začátku až do konce!
Jak je skvělé — poznávat
Oceán Vesmírného Tvůrce!

*Anton Tjoplyj,
září 2005.*

Миллионом, миллиардом рук!

Как же это здорово — идти
Тропой сердца от начала до конца!
Как же это здорово — познать
Океан Вселенского Творца!

*Антон Тёплый,
сентябрь 2005 г.*

"Opravdovým životem žít!"

Stát se co nejdříve podobným Tobě,
V Průzračnosti a Tichu se rozplývat!...
Rukama srdce objímat,
Vše živé laskat a milovat!...

Nořit se do Hlubin
Prvotního "Já",
Zapomenout na sebe,
Zapomenout pro sebe!...

Opravdovým Životem žít:
Milovat a tvořit — pro Tebe,
Pro Tebe se rozplývat v Hlubinách
Prvotního "Já"!...

*Anton Tjoplyj,
květen 2005*

«ЖИЗНЬЮ ИСТИННОЙ ЖИТЬ!»

Стать скорее подобным Тебе,
Растворяясь в Прозрачности и Тишине!...
Руки сердца раскрыть,
Все живое ласкать и любить!...

Погружаясь в Глубины
Изначального "Я",
Позабыть о себе,
Позабыть про себя!...

Жизнью истинной жить:
И любить, и творить — для Тебя,
Для Тебя растворяясь в Глубинах
Изначального "Я"!...

*Антон Тёплый,
май 2005 г.*

"Plachta"

Ódin

Plachta živého srdce,
Která se nazývá láskou,
Plachta duchovního srdce, —
Na Cestu zve tě s sebou!

Nastavila plátno života
Větrům, co Svobodu poznaly,
Nevybrala si tiché zátvory,
Ale slunce třpyt nad vlnami!

Vybrala si hučící ráhnoví,
Mezní vypětí vůle,
Vybrala si boj a vítězství,
Vybrala si těžký úděl!

Klouzala po hřebenech vln —
Sjednotila se s vlnou!
Na křídlech srdce se rozlétla —
Celý prostor zaplnila sebou!

... Svůj Klid jí vody darovaly
— průzračný a něžný,
Paprsky slunce ji vybělily
Jako květ bělosněžný.

«Парус»

Один

Парус живого сердца,
Который зовётся любовью,
Парус духовного сердца, —
В Путь зовёт за собою!

Подставив полотнище жизни
Ветрам, что Свободу poznali,
Он выбрал — не тихую гавань,
А солнечный блеск над волнами!

Он выбрал гудящие ванты,
Предел напряжения воли,
Он выбрал борьбу и победу,
Он выбрал суровую долю!

На гребне волны скользящий —
Он стал единым с волною!
На крыльях сердца летящий —
Весь простор он заполнил собою!

... Воды ему подарили
Покой свой — прозрачный и нежный,
Солнце его отбелило
Лучезарностью белоснежной.

Hnána Velikým Větrem
Žila na hrudi Oceánu.
Všechny objala svým Srdcem —
Ostrovy i celou Zem!

Do Jednotné Duše Oceánu —
Svobodnou duší vplynula!
Láska, co v jejím srdci žila, —
S Nekonečností Života splynula.

...Plachta živého srdce,
Která se nazývá láskou,
Plachta duchovního srdce, —
Na Cestu zve tě s sebou!

*Zapsáno Annou Zubkovou,
duben 2005.*

Влекомый Великим Ветром
Он жил на груди Океана.
Он Землю всю обнял Сердцем —
Острова все и дальние страны!

Он слился душой свободной —
С Единой Душой Океана!
Любовь, что жила в его сердце, —
Бесконечностью Жизни стала!

... Парус живого сердца,
Который зовётся любовью,
Парус духовного сердца, —
В Путь зовёт за собою!

*(Записано
Анной Зубковой, апрель 2005)*

"Chtěl bych!..."

Dialog s Bohem začínajícího adepta:

Chtěl bych celý svět změnit! —
Ale ze začátku — začni od sebe:
Staň se — ty — úplně jiným —
A změní se všechno kolem tebe!

Chtěl bych se stát milovaným! —
Ale na začátku — si celý svět zamiluj!
Dávej! Dávej! Dávej! —

«Я хотел бы!...»

Диалог с Богом начинающего адепта:

Я хотел бы весь мир изменить! —
Но сначала — начни с себя:
Становись — ты — совсем другим —
И изменится всё вокруг тебя!

Я хотел бы любимым стать! —
Но сначала — весь мир полюби!
Отдавай! Отдавай! Отдавай! —

A svět kolem bude tonout v lásce!

Nikolaj Kvasnica

Мир вокруг будет таять в любви!

Николай Квасница

"Miluji milovat!"

"Já miluji milovat!" – "Můžeš to tak říci. Jestli ano, pak vpřed,
Boha poznávat!"

Alexej Šotov

«Я люблю любить!»

«Я люблю любить!» – «Можно так сказать. Если да, вперёд,
Бога познавать!»

Алексей Шотов

"Zanech všeho – a následuj Mně!"

Zanech všeho – a následuj Mně!
Zanech vše, co bylo tvým a tebou!
Já jsem Ten, na Koho jsi čekal!
Já jsem Klid!
Já jsem Cesta, vedoucí Tam,
Kde je jenom Světlo,
Kam nevchází marnost!

Já jsem Cesta: Cesta ze země do Nebes!
Rychleji se ve Mně rozplývej!
Tuhle Cestu pro lidi otvírej!
Já jsem Cesta i Pravda!
Zavolej Mně tiše,
Já v tichu slyším hlas
Každé milující duše!

«Оставь всё – и следуй за Мной!»

Оставь всё – и следуй за Мной!
Оставь всё, что было твоим, тобой!
Я – Тот, Кого ты ждал!
Я – Покой!
Я – Путь, ведущий Туда,
Где есть только Свет,
Куда не войдёт суета!

Я – Путь: Путь от земли до Небес!
Растворйся во Мне скорей!
Открывай этот Путь для людей!
Я – Путь и Истина!
В тиши
Я слышу голос
Каждой любящей души!

A Já přicházím na pozvání takové duše!
Poznej Mně v tichu! Zavolej Mně tiše!

*Zjevení zapsal Anton Tjoplyj,
květen 2005*

И Я иду на зов такой души!
Познай Меня! Познай Меня в тиши!

*Откровение записано Антоном Тёплым,
Май 2005 г.*

"Na Mých Dlaních jsou Má semena"

Satja Sáí

Držím na Dlaních Moje semena...
Hýčkám vás všechny a dávám vám jména...
Dávám vám možnost vyrůstat,
Sílu nabrat, dospět, rozkvétat

Za života v těle — hmotný svět poznat
A sebe v něm ne jako tělo, ale duši vnímat,
Abyste ke Mně zamířili a vrůstali do Mě...
A pak budu i Já skrz vás prorůstat —

Rozkvétat a plody dávat,
Aby byla znovu zasetá
Na Moje Dlaně — semena,
Ze kterých vzchází Láska!

*Zapsala Olga Stěpaněc,
květen 2004*

«На Ладонях Моих — Мои семена»

Сатья Саи

Я держу на Ладонях Мои семена...
Я лелею вас всех и даю имена...
Я даю вам возможность расти,
Силу набрать, возмужать, расцвести

Живя в теле — мир плотный познать
И себя в нём не телом, душой осознать,
Чтоб стремились ко Мне вы, вращали в Меня...
И тогда и сквозь вас прорасти буду Я —

Расцветать и плоды отдавать,
Чтобы сеялись вновь
На Ладони Мои — семена,
Из которых восходит Любовь!

*(Записано Ольгой Степанец,
květen 2004)*

"Poslouchej!"

Poslouchej!...
Poslouchej Moje Hory!... Poslouchej jejich Ticho!
Jejich Základ spočívá hluboko pod vším.
A Vrcholy — vcházejí do průzračné modře jasného nebe.
Poslouchej!...
Poslouchej Moje Hlubiny...
Poslouchej Ticho Mých Hlubin —
a staň se Jím!
Tak se naučíš slyšet Mě.
A uč se všímat si Mých usměřujících znamení!
Jimi — Já s tebou mluvím neustále!
Tak poslouchej:
píseň potůčku...,
šepot běžících vln...,
měkký závan větru...,
symfonii deště...,
mlčení nekonečných písků pouště!...
Všechno to jsem Já, vyprávějící ti o Lásce!
Poslouchej!...

*Zjevení zapsal Anton Tjoplyj,
srpen 2005*

«Слушай!»

Слушай!...
Слушай Мои Горы!... Слушай их Тишину!
Их Основание покоится глубоко подо всем.
А Вершины — уходят в прозрачную синеву ясного неба.
Слушай!...
Слушай Мои Глубины...
Слушай Тишину Моих Глубин —
и становись Ею!
Так — научишься слышать Меня.
И учись замечать Мои направляющие знаки!
Ими — Я говорю с тобой постоянно!
Так слушай:
песню ручья...,
шёпот набегающих волн...,
мягкое дуновение ветра...,
симфонию дождя...,
молчание бескрайних песков пустыни!...
Всё это есть Я, говорящий тебе о Любви!
Слушай!...

*Откровение записано Антоном Тёплым,
август 2005 г.*

"Naše Dharma"

Surja

Jako když řeky rozlámou led a zalijí břehy,
Míří do oceánu vlít se proudem něžným,
Oceánem se stát a rozplynout se v něm, —
Tak i Boha učedník — vrstvu za vrstvou
Snaží se v sobě hmotnost rozpustit,
Odstraňuje to, co není Láska,
A v Nekonečnost Světla
Noří se znovu a znovu,
Vesmír se snaží srdcem zaplnit
A všechno poznat, hledat a získat Sebe,
Stát se Světlem Pravdy a opravdovým Mesiášem, — To je
Dharma, Cesta do Nekonečnosti,
Přímá Zářivá Cesta
Do Života ve vesmírném Chrámu Boha!

Zapsala Olga Stěpaněc

«Наша Дхарма»

Сурья

Как реки, взламывая лёд и раздвигая берега,
Стремятся влиться в океан потоком нежным,
Стать океаном, растворившись в нём, —
Так Бога ученик — за слоем слой
В себе стремится плотность растопить,
Отодвигая то, что не любовь,
И в Бесконечность Света
погружаясь вновь и вновь,
Вселенную пытаюсь сердцем охватить
И всё познать, искать и обрести Себя,
Став Светом Истины и истинным Мессией, —
Вот — Дхарма, в Бесконечность Путь,
Прямая Светлая Дорога
В жизнь во вселенском Храме Бога!

(Записано Ольгой Степанец)

"Zvu tě"

Igor Vysotin

Zvu tě! Zvu a volám
Vydat se na Cestu — se Mnou, ke Mně, do Mě!
Podívej: to je Vchod! Já — Dveře otevírám!
Vejdí! Čeká tu na tebe — Láska Moje!

«Зову тебя»

Игорь Высотин

Зову тебя! Зову и приглашаю
Пуститься в Путь — со Мной, ко Мне, в Меня!
Смотри: вот — Вход! Я — Двери открываю!
Входи! Здесь ждёт тебя — Любовь Моя!

Zvu tě očima srdce se dívat
Na jaro, na Život, na jeho Projevy!
Do lesů, do polí — tě zvu, abych ti mohl říkat
Něžně: «Já jsem tady! A tolik tě miluji!»

Zvu tě jezero v mlze spatřit...
A hbitých rybek rej uvidět v hlubině...
V průzračnost vod bosou nohou vstoupit,
A rozplynout se v něžné tišině...

Zvu tě noc uvidět a kouzlo svítání,
A červánky s ptačími písněmi,
A dotknout se živého tajemství —
Pochopení života na Zemi!

Chci ti dát moje svítání,
Všechna kouzla Stvoření Mého!
Aby se duše nadchla radostí poznání,
Aby se láska lila — ze srdce tvého!

Jsem tady ve všem! Mluvím tak tichounce,
Jako když rákosí šeptá tiše...
Jsme tu jen Já a ty: otevřené srdce
Vnímá hlas Božské Duše!...

Zapsala Anna Zubkova

Зову тебя смотреть глазами сердца
На Жизни Проявленья, на весну!
В леса, в поля — тебя зову, чтоб нежно
Тебе сказать: «Я — здесь! Я — так тебя люблю!»

Зову увидеть озеро в тумане...
И гибких рыбок стайки заметить в глубине...
Зайти в прозрачность вод разутыми ногами,
И раствориться в нежной тишине...

Зову увидеть ночь и волшебство рассвета,
Услышать птиц на утренней заре,
И прикоснуться к таинству живому —
К осознанности жизни на Земле!

Я подарить тебе хочу Мои рассветы,
Все чудеса Творенья Моего!
Чтоб захватило дух от радости познания,
Чтобы любовь лилась — из сердца твоего!

Я здесь — во всём! Я говорю с тобою
Тихонько, словно шепчут камыши...
Здесь — только Я и ты: распахнутое сердце
Внимает голосу Божественной Души!...

(Записано Анной Зубковой)

"Staň se pramenem čistým!"

Manuel

Z Hlubin Prvotních Můj něžný, Můj jarní
Potok Probuzení, Potok Obnovení
Ze Mě vytryskl,
Vlnou zlatavou,
Čistou a průzračnou —
Do Stvoření vytekl...
A jaro je v Něm! A jaro je s Ním!
K životu všechno probouzí!
S ním — jaro po planetě kráčí...
Vpusť ho dovnitř, otevři!
Odemkni všechny závory!
A dovol Mým vodám
Odnést všechny zábrany!
Proudem zlatavým se naplňuj!
Umývej se, očišťuj!
Aby každá buňka těla
Jarem zajiskřila a zapěla!
Jarem se naplňuj!
V pramen se přeměňuj!
Celé Zemi
Přinášej Mé Obnovení!
Nekonečnost a Věčnost
Hlubin Prvotních
Jak vlnu průzračnou
V sobě pociťuj!
Skrz tělesnou formu

«Стань источником чистым!»

Меньюл

Из Глубин Изначальных Мой нежный, Мой вешний
Поток Пробужденья, Обновленья Поток
Из Меня проявившись,
Волной золотистой,
Прозрачной и чистой —
В Творенье истёк...
И в Нём — весна! И с Ним — весна
К жизни всё пробуждает!
Им — весна по планете идёт...
Впусти её внутрь!
Отомкни все запоры!
И дай Моим водам
Снести все заторы!
Струёй золотистой — наполнись!
Стань чистой!
Чтобы в каждой клеточке тела
Весна заискрилась, запела!
Весной пропитайся!
В родник превращайся!
Земле всей
Моё Обновенье неси!
Бесконечность и Вечность
Глубин Изначальных
Волною прозрачной
В себе ощути!
Сквозь телесную форму

Pronikni,
Staň se Pramenem Čistým!
Moje Poznání — lidem dávej!

*Zapsala Olga Stěpaněc,
říjen 2005*

Пробившись,
Стань — Источником Чистым!
Моё Знание — людям дари!

*(Записано Ольгой Степанец,
октябрь 2005 г.)*

"Žiju pro Lásku!"

Já žiju — pro Lásku!
Žiju — abych daroval:
Abych těm, kdo vejít chtějí, —
Dveře otvíral!
Já žiju — pro Něho: aby klíček Života
V každém (ke slunci) —
skrz kůru strachu prorůstal!

Já žiju — pro lidi:
Abych duše otevíral,
Abych Pravdy Věčné znovu opakoval!
Já žiju — pro Lásku:
Abych jak Slunce svítil,
Aby každý, kdo žizní,
Vody té se napil,
Vycházející ze samotných Hlubin Života,
Tam, kde žije Prvotní Vyšší "Já"!

*Anton Tjoplyj,
srpen 2005*

«Я живу для Любви!»

Я живу — для Любви!
Я живу — чтоб дарить:
Чтобы дверь тем, кто хочет войти, — отворить!
Я живу — для Него: чтобы Жизни росток —
В каждом — пробился сквозь толщу тревог!

Я живу — для людей:
Чтобы души открыть,
Чтобы Истины Вечные вновь повторить!
Я живу — для Любви:
Чтобы Солнцем светить,
Чтобы каждый, кто жаждет,
Воды мог испить,
Исходящей из самых Глубин Бытия
Где живёт Изначальное Высшее "Я"!

*Антон Тёплый,
август 2005 г.*

Svěř se Mně (Zjevení)

Ve Své Máje se projevuji,
Hýčkám tě a přebaluji,
A něžně ti šeptám: "Jdi!
Jsi na Mé Dlani! Nespadni!

Svěř se Mně, Já tě povedu!
Neboj se: Já s tebou jdu!
Jen se Mé Ruky nepouštěj,
Splynout se Mnou vždy pospíchej!

Do Mého *Domu* nesmějí nezvaní hosté.
Ale ty — neboj se! Jsi na správné cestě!
V radosti, zármutku, stesku či úzkosti —
Na Boha pomysli, na Boha vzpomeň si!

Srdcem jen řekni: Já Tě MILUJI!
A hned v JEDNO se naše SRDCE spojí!
Rozplyneme se v Prémě¹ Mojí!
Pak bude konec marných dní..."

(Únor 2001)

Мне ты доверься (Откровение)

Я, Своей Майей Себя проявляя,
Пеленаю тебя и ласкаю,
И шепчу тебе нежно: "Иди!
Ты — на Ладони! Не упади!

Мне ты доверься, тебя поведу!
Только не бойся: Я — рядом иду!
Ты Меня за Руку крепко держи,
Слиться со Мною всегда ты спеши!

В *Дом* Мой не каждый может войти.
Но страхи оставь! Ты — на верном Пути!
В радости, грусти, тоске ли, тревоге —
Думай о Боге и помни о Боге!

Сердцем скажи: ЛЮБЛЮ я Тебя!
И в СЕРДЦЕ ОДНО Мы сольёмся тогда!
Мы растворимся в Преме¹ Моей!
Бег остановится суетных дней..."

(Февраль 2001)

¹ Према — высшее проявление любви, Божественная Любовь.

¹ Прéma — nejvyšší projevení lásky, Božská Láska.

Tichý večerní les (Zjevení)

Tichý večerní les...
Mlhavé obrysy stromů...

Absolutní volnost a – Klid!
On – přichází jak Lásky, jako vlna
Z Hlubin Univerza
A nezadržitelně v Sobě utápí
A Nejněžnějším Ohněm naplňuje
Všechna živá stvoření, bytosti...

Vše je zahaleno tajemstvím...
Země usíná...
A jako něžná matka milované děti
Svým klidem
Všechno kolem zahaluje,
zabaluje,
laská...

Svoji píseň svobody
Lehký větřík zpívá...
A nehlučně ve tmě
Neviditelný pták přelétává...
Chrám borovic
Zelenou mocí svou
Pronikají skrytou
Věcí Podstatou...

Тихий вечерний лес (Откровение)

Тихий вечерний лес...
Очертанья деревьев размыты...

Абсолютный простор и – Покой!
Он – Любовью исходит, волной
Из Глубин Мироздания
И безудержно топит в Себе,
Заполняя Нежнейшим Огнём
Все живые творенья, созданыя...

Всё окутано тайной...
Земля засыпает...
И, как нежная мать любимых детей,
Покоем своим
Всё вокруг укрывает,
пеленает,
ласкает...

Свою песню свободе,
Лёгкий ветер поёт...
И бесшумен во тьме
Птиц незримый полёт...
Сосны-храмы
Зелёною мощью своей,
Проникают в сокрытую
Сущность вещей...

A nejjemnější jehličí –
Voňavé a nejtišší...
Píseň šeptá prastarou:
"Jsi naším bratrem i sestrou!"

Les je živý,
Jenom spí.
A sotva slyšitelně skřípe
Pod nohou bílý sníh...
A jako by se čas
Zpomalil...

Nemáš tělo,
Je jenom – klid...
Všechno sebou obejmí!...
Rozplyň se!...
Staň se lesem!...
A dýchej spolu s ním!...
Buď právě takovým nahým!...

A ať tě Světla Proud
Jak lísteček nejjemnější
Od Země odtrhne
A ať tě odnese... –
Nad pole, nad louky...,
Nad Zemi spící –
Takovou laskavou, milující,
Věčně Živou!...

A zpod centra Země

От мельчайших иголок –
Живой аромат...
Тихо шепчут они:
"Ты – сестра нам и брат!"

Лес – живой,
Просто спит.
И чуть слышно скрипит,
Под ногой белый снег...
И как будто бы время
Замедлило бег...

Тела – нет,
Есть – покой...
Обними всё собой!...
Растворись!...
Лесом стань!...
И дыши вместе с ним!...
Будь таким же нагим!...

И пусть Света Поток,
Как тончайший листок,
От земли оторвёт
И тебя понесёт... –
Над полями, лугами...,
Над спящей Землёй –
Такой ласковой, любящей,
Вечно Живой!...

И Тончайшее Пламя

**Pak všechno zaplní
Plamen Nejjemnější...**

**A ty, zmizelý v Ohni,
Ve Mně se rozplyneš!
A Domů se vrátíš...**

(Únor 2001)

**Из-под центра Земли
Всё охватит Собой...**

**И, исчезнув в Огне,
Растворишься во Мне!
И прибудешь Домой...**

(Февраль 2001)

Ať shoří "já" na popel

**Ať shoří toto "já" na popel
V Božím Věčném Ohni.
Ať zbude jen Chvála
Pánu, Který ve mně
Zapaluje nejněžnější Světlo
Svých nejjemnějších Hlubin...
Tam, kde je On – tam já už nejsem.
Tam je jen a pouze On Sám!**

*(Zapsal Roman Chustmedinov
v srpnu 2024)*

Пусть сторит «я» до тла

**Пусть сторит это «я» дотла
В Божьем Вечном Огне.
Пусть останется лишь Хвала
Господу, что во мне
Зажигает нежнейший Свет
Тончайших Своих Глубин...
Там, где Он – меня больше нет.
Есть только Он Один!**

*(Записано Романом Хусметдиновым
в августе 2024 г.)*

Na návštěvě u Jemeljana

**Ožívají v lesním tichu
Pohádky jezera, pohádky mlhy,
Pohádky rodné Země,**

В гостях у Емельяна

**Оживают в лесной тишине
Сказки озера, сказки тумана,
Сказки нашей родной Земли,**

Pohádky od Jemeljana.

**Svaté melodie guslí
Podle Boží Vůle zní,
Ptačí trylky se přidávají,
Břízky listím šelestí.**

**Živá voda oživuje
Srdce k dobrotě a lásce.
Světlo sluneční je vede,
K Bohu duše plynou.**

**Království rodné přírody –
Chrám živého Boha-Roda!**

*(Zapsala Anna Zubkova
v srpnu 2024)*

Сказки от Емельяна.

**Гуслей святыя напевы
По Божьей Воле звучат,
Птичьи добавились трели,
Берёзки листвою шелестят.**

**Живая вода воскрешает
Сердца к добру и любви,
Солнечный свет направляет
К Богу души-ладьи.**

**Царство родной природы –
Храм живой Бога-Рода!**

*(Записано Анной Зубковой
в августе 2024 г.)*